

## موضوع: دنیا شناسی

من خطبه له (علیه السلام) و هو فصل من الخطبه التي أولها "الحمد لله غير مقوط من رحمته" و فيه أحد عشر تبیهًا: أَمَا بَعْدُ  
 فَإِنَّ الدِّيَنَا أَدْبَرَتْ وَأَذَنَتْ بِوَدَاعٍ وَإِنَّ الْآخِرَةَ قَدْ أُقْبِلَتْ وَأُشْرَفَتْ بِاطْلَاعٍ أَلَا وَإِنَّ يَوْمَ الْمِضْمَارَ وَغَدَّا السَّبَاقَ وَالسَّبَقَةُ الْجَنَّةُ وَ  
 الْعَيَّاهُ النَّارُ أَفَلَا تَأْبِي مِنْ خَطِيئَتِهِ قَبْلَ مَيِّتَتِهِ أَلَا عَامِلٌ لِنَفْسِهِ قَبْلَ يَوْمٍ بُؤْسِهِ أَلَا وَإِنَّكُمْ فِي أَيَّامٍ أَمْلَى مِنْ وَرَائِهِ أَجْلٌ فَمَنْ عَمِلَ فِي  
 أَيَّامٍ أَمْلَهِ قَبْلَ حُضُورِ أَجْلِهِ فَقَدْ نَفَعَهُ عَمَلُهُ وَلَمْ يَضْرُرْهُ أَجْلُهُ وَمَنْ قَصَرَ فِي أَيَّامٍ أَمْلَهِ قَبْلَ حُضُورِ أَجْلِهِ فَقَدْ خَسِرَ عَمَلُهُ وَضَرَّهُ  
 أَجْلُهُ أَلَا فَاعْمَلُوا فِي الرَّغْبَةِ كَمَا تَعْمَلُونَ فِي الرَّهْبَةِ أَلَا وَإِنَّ لَمْ أَرَ كَالْجَنَّةَ نَامَ طَالِبُهَا وَلَا كَالنَّارَ نَامَ هَارِبُهَا أَلَا وَإِنَّهُ مَنْ لَا يَنْفَعُهُ الْحَقُّ  
 يَضْرُرُهُ الْبَاطِلُ وَمَنْ لَا يَسْتَقِيمُ بِهِ الْهَدَى يَجْرُرُ بِهِ الضَّلَالَ إِلَى الرَّدَى أَلَا وَإِنَّكُمْ قَدْ أُمْرَتُمْ بِالظَّعْنِ وَذَلِكُمْ عَلَى الرِّزَادِ وَإِنَّ أَخْوَافَ مَا  
 أَخَافُ عَلَيْكُمُ اثْتَانِ اتَّبَاعُ الْهَوَى وَطُولُ الْأَمْلِ فَتَرَوْدُوا فِي الدِّيَنَا مِنَ الدِّيَنَا مَا تَحْرُزُونَ بِهِ أَنْفُسَكُمْ غَدًا.

این خطبه را در یکی از روزهای عید فطر ایراد فرمود: پس از حمد و ستایش الهی، همانا دنیا روی گردانیده، و وداع خویش را اعلام داشته است، و آخرت به ما روی آورده، و پیشواین لشکرش نمایان شده. آگاه باشید امروز، روز تمرین و آمادگی، و فردا روز مسابقه است، پاداش برندهان، بهشت، و کیفر عقب ماندگان آتش است. آیا کسی هست که پیش از مرگ، از اشتباهات خود، توبه کند آیا کسی هست که قبل از فرا رسیدن روز دشوار قیامت، اعمال نیکی انجام دهد. آگاه باشید هم اکنون در روزگار آرزوها یید، که مرگ را در پی دارد، پس هر کس در ایام آرزوها، پیش از فرا رسیدن مرگ، عمل نیکو انجام دهد، بهرمند خواهد شد، و مرگ او را زیانی نمی رساند، و آن کس که در روزهای آرزوها، پیش از فرار رسیدن مرگ کوتاهی کند، زیانکار و مرگ او زیانبار است، همانگونه که به هنگام ترس و ناراحتی برای خدا عمل می کنید، در روزگار خوشی و کامیابی نیز عمل کنید. آگاه باشید هرگز چیزی مانند بهشت ندیدم که خواستاران آن در خواب غفلت باشند، و نه چیزی مانند آتش جهنم، که فراریان آن چنین در خواب فرو رفته باشند آگاه باشید آن کس را که حق منفعت نرساند، باطل به او زیان خواهد رساند، و آن کس که هدایت راهنمای او نباشد، گمراهی او را به هلاکت خواهد افکند. آگاه باشید به کوچ کردن فرمان یافتید و برای جمع آوری توشه آخرت راهنمایی شدید. همانا، وحشتناک ترین چیزی که بر شما می ترسم، هواپرسنی، و آرزوهای دراز است. پس، از این دنیا توشه برگیرید تا فردا خود را با آن حفظ نمایید.

## موضوع: تعریف دنیا

و من خطبه له (علیه السلام) و هی فی التزهید فی الدنیا و ثواب الله للزاهد و نعم الله علی الخالق:

التزهید فی الدنیا : أَلَا وَ إِنَّ الدُّنْيَا قَدْ تَصَرَّمَتْ وَ أَذَنَتْ بِاِنْقِضَاءِ وَ تَنَكِّرَ مَعْرُوفُهَا وَ أَدْبَرَتْ حَذَاءَ فَهِيَ تَحْفَرُ بِالْفَنَاءِ سُكَّانَهَا وَ تَحْدُدُ بِالْمَوْتِ جِرَانَهَا وَ قَدْ أُمِرَّ فِيهَا مَا كَانَ حُلْوًا وَ كَدِيرٌ مِنْهَا مَا كَانَ صَفْوًا فَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا إِلَّا سَمَّلَهُ كَسَمَّلَهُ الْإِدَاؤَةُ أُوْ جُرْعَةً كَجُرْعَةِ الْمُقْلَهِ لَوْ تَمَرَّزَهَا الصَّدَّيْانُ لَمْ يَنْقَعْ فَأَزْمِعُوا عِبَادَ اللَّهِ الرَّحِيلَ عَنْ هَذِهِ الدَّارِ الْمُقْدُورِ عَلَى أَهْلِهَا الرَّوَالُ وَ لَا يَغْلِبَنَّكُمْ فِيهَا الْأَمْلُ وَ لَا يَطْوَلَنَّ عَلَيْكُمْ فِيهَا الْأَمْدُ.

**ثواب الزهاد :** فَوَاللهِ لَوْ حَنَّتُمْ حَنِينَ الْوَلَهِ الْعِجَالِ وَ دَعَوْتُمْ بِهَدِيلِ الْحَمَامِ وَ جَأْرَتُمْ جُوَارَ مُتَبَّلِي الرُّهْبَانِ وَ خَرَجْتُمْ إِلَى اللهِ مِنَ الْأَمْوَالِ وَ الْأَوْلَادِ التِّمَاسَ الْقُرْبَةِ إِلَيْهِ فِي ارْتِفَاعِ دَرَجَهُ عِنْدَهُ أُوْ غُفرَانَ سَيِّهَهُ أَخْصَتَهَا كُتُبَهُ وَ حَفَظَتَهَا رُسُلُهُ لَكَانَ قَلِيلًا فِيمَا أَرْجُو لَكُمْ مِنْ ثَوَابِهِ وَ أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِنْ عِقَابِهِ. وَ تَالَّهِ لَوْ أَنْمَاثَتْ قُلُوبُكُمْ أَنْمِيَاثًا وَ سَأَلَتْ عُيُونُكُمْ مِنْ رَغْبَهِ إِلَيْهِ أُوْ رَهْبَهِ مِنْهُ دَمًا ثُمَّ عُمْرُتُمْ فِي الدُّنْيَا مَا الدُّنْيَا بَاقِيَهُ مَا جَزَتْ أَعْمَالُكُمْ عَنْكُمْ وَ لَوْ لَمْ تُبْقُوا شَيْئًا مِنْ جُهْدِكُمْ أَنْعَمَهُ عَلَيْكُمُ الْعِظَامَ وَ هَدَاهُ إِيَّاكُمْ لِلْإِيمَانِ.

در یکی از روزهای عید قربان این خطبه را ایراد فرمود که اکثر شارحان، خطبه ۵۲ و ۵۳ را یکی می دانند که در خطبه های قبل برگزیده مطالب آن آمده است:

۱-تعریف دنیا : آگاه باشید، گویا دنیا پایان یافته، و وداع خویش را اعلام داشته است، خوبی هایش ناشناخته مانده به سرعت پشت کرده می گذرد، ساکنان خود را به سوی نابود شدن می کشاند، و همسایگانش را به سوی مرگ می راند. آنچه از دنیا شیرین بود تلخ شده، و آنچه صاف و زلال بود تیرگی پذیرفت، و بیش از ته مانده ظرف آب ریخته شده از آن باقی نمانده است، یا جرعه ای آب که با آن عطش تشنگان دنیا فرو نخواهد نشست. ای بندگان خدا از سرایی کوچ کنید که سرانجام آن نابودی است، مبادا آرزوها بر شما چیره گردد، میندارید که عمر طولانی خواهد داشت.

۲-والایی نعمت های قیامت : به خدا سوگند اگر مانند شتران بچه مرده ناله سر دهید، و چونان کبوتران نوحه سرایی کنید، و مانند راهبان زاری نمایید، و برای نزدیک شدن به حق، و دسترسی به درجات معنوی، و آمرزش گناهانی که ثبت شده و مأموران حق آن را نگه می دارند، دست از اموال و فرزندان بکشید سزاوار است زیرا: برابر پاداشی که برایتان انتظار دارم، و عذابی که از آن بر شما می ترسم، اندک است. بخدا سوگند، اگر دل های شما از ترس آب شود، و از چشم هایتان باشد شوق به خدا، یا ترس از او، خون جاری گردد، و اگر تا پایان دنیا زنده باشید و تا آنجا که می توانید در اطاعت از فرمان حق بکوشید، در برابر نعمت های بزرگ پروردگار، بخصوص نعمت ایمان، ناچیز است.

## خطبه ۸۱

### موضوع: زهد و پارسایی

و من کلام له (علیه السلام) فی الزهد:

أَيُّهَا النَّاسُ الزَّهَادُهُ قِصْرُ الْأَمْلِ وَ الشُّكْرُ عِنْدَ النَّعْمِ وَ التَّوَرُّعُ عِنْدَ الْمَحَارِمِ إِنَّ عَزَبَ ذَلِكَ عَنْكُمْ فَلَا يَغْلِبُ الْحَرَامُ صَبْرَكُمْ وَ لَا تَنْسَوَا عِنْدَ النَّعْمِ شُكْرَكُمْ فَقَدْ أَغْذَرَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ بِحُجَّجٍ مُسْفِرَةً ظَاهِرَةً وَ كُتُبٍ بَارِزَةً الْغَذْرِ وَاضِحَّةٌ.

برخی از شارحان گفتند این خطبه در شهر کوفه ایراد شد.

ای مردم، زهد یعنی کوتاه کردن آرزو ، و شکرگزاری برابر نعمت ها، و پرهیز در برابر محرمات. پس اگر نتوانستید همه این صفات را فراهم سازید، تلاش کنید که حرام بر صبر شما غلبه نکند، و در برابر نعمت ها، شکر یادتان نرود. چه اینکه خداوند با دلائل روشن و آشکار، عذرها را قطع، و با کتاب های آسمانی روشنگر، بهانه ها را از بین برده است.

وصف بهشت : در بهشت، درجاتی از یکدیگر برتر، و جایگاه هایی گوناگون و متفاوت وجود دارد که نعمت هایش پایان ندارد، و ساکنان آن هرگز خارج نگردند، ساکنان بهشت جاوید، هرگز پیر و فرسوده نگردند، و گرفتار شدائد و سختی ها نخواهند شد.

## خطبه ۸۲

### موضوع: دنیا شناسی

و من کلام له (علیه السلام) فی ذم صفة الدنيا:

مَا أَصِفُّ مِنْ دَارِ أُولَئِنَا عَنَاءً وَ أَخِرُهُنَا فَنَاءٌ فِي حَلَالِهَا حِسَابٌ وَ فِي حَرَامِهَا عِقَابٌ مَنِ اسْتَغْنَى فِيهَا فُتْنَ وَ مَنِ افْتَرَ فِيهَا حَزْنَ وَ مَنْ سَاعَاهَا فَاتَّهُ وَ مَنْ قَعَدَ عَنْهَا وَاتَّهُ وَ مَنْ أَبْصَرَ بَهَا بَصَرَتُهُ وَ مَنْ أَبْصَرَ إِلَيْهَا أَعْمَتُهُ.

قال الشریف : أقول و إذا تأمل المتأمل قوله (علیه السلام) و من أبصر بها بصرته وجد تخته من المعنى العجیب و الغرض البعید ما لا تبلغ غایته و لا یدرك غوره لا سیما إذا قرن إليه قوله و من أبصر إليها أعمته فإنه یجد الفرق بين أبصر بها و أبصر إليها واضحًا نیرا و عجیبا باهرا

برخی از شارحان گفتند این خطبه در شهر کوفه در شناساندن دنیا ایراد شد.

چگونه خانه دنیا را توصیف کنم که ابتدای آن سختی و مشقت، و پایان آن نابودی است در حلال دنیا حساب، و در حرام آن عذاب است. کسی که ثروتمند گردد فریب می خورد، و آن کس که نیازمند باشد اندوهناک است، و تلاش کننده دنیا به آن نرسد، و به رها کننده آن، روی آورد. کسی که با چشم بصیرت به آن بنگرد او را آگاهی بخشد، و آن کس که چشم به دنیا دوزد کور دلش می کند. می گوییم: (اگر صاحب اندیشه ای درست در کلام امام که فرمود: «من أبصر بها بصرته») اندیشه کند در آن معنای شکرف، و بینشی ژرف می نگرد، که هرگز به پایان آن نتوان رسید، و ژرفای کلام امام را نخواهد دید. بخصوص که جمله «و من أبصر اليها أعمتها» را همانهنج با جمله قبل، به خوبی ارزیابی کند خواهد دید که تفاوت این دو کلام تا کجاست. تفاوتی روش و شگفتی آور و آشکار درود خدا و سلام او بر امام علی علیه السلام باد.

## خطبه ۸۵

### موضوع: ضرورت پندپذیری

و من خطبہ له (علیه السلام) و فیها صفات ثمان من صفات الجلال:

و أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْأَوَّلُ لَا شَيْءٌ قَبْلَهُ وَ الْآخِرُ لَا غَایَةٌ لَهُ لَا تَقْعُدُ الْأَوْهَامُ لَهُ عَلَى صِفَةٍ وَ لَا تُعْقَدُ الْقُلُوبُ مِنْهُ عَلَى كَيْفِيَةٍ وَ لَا تَنَالُهُ التَّجْزِئَةُ وَ التَّبْعِيسُ وَ لَا تُحِيطُ بِهِ الْأَبْصَارُ وَ الْقُلُوبُ.

و منها: فَأَتَعْظُلُوا عِبَادَ اللَّهِ بِالْعِبَرِ التَّوَافِعِ وَ اغْتَبُرُوا بِالْأَلَى السَّوَاطِعِ وَ ارْتَدَجُرُوا بِالنُّدُرِ الْبُوَالِغِ وَ اتَّفَعُوا بِالذَّكْرِ وَ الْمَوَاعِظِ فَكَانَ فَدْ عَلِقَتُكُمْ مَخَالِبُ الْمَنِيَّةِ وَ انْفَطَعَتْ مِنْكُمْ عَلَائِقُ الْأُمَنِيَّةِ وَ دَهْمَتُكُمْ مُفْطِعَاتُ الْأُمُورِ وَ السِّيَافَةُ إِلَى الْوِرْدِ الْمَوْرُودُ فَكُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَاقِّ وَ شَهِيدُ سَاقِّ يَسُوقُهَا إِلَى مَحْشَرِهَا وَ شَاهِدٌ يَشْهُدُ عَلَيْهَا بِعَمَلِهَا.

و منها في صفة الجنة :

دَرَجَاتٌ مُتَفَاضِلَاتٌ وَ مَنَازِلٌ مُتَفَاوِتَاتٌ لَا يَنْقَطِعُ نَعِيمُهَا وَ لَا يَظْعَنُ مُقِيمُهَا وَ لَا يَهْرُمُ خَالِدُهَا وَ لَا يَبْأَسُ سَاكِنُهَا.

### خدای شناسی

و گواهی می دهم که خدای نیست جز خدای یکتا، آغاز، اوست که پیش از او چیزی نیست، و پایان همه اوست که بی نهایت است. پندارها برای او صفتی نمی توانند فراهم آورند، و عقل ها از درک کیفیت او درمانده اند، نه جزئی برای او می تواند تصور کرد و نه تبعیض پذیر است، و نه چشم ها و قلب ها می توانند او را به درستی فرا گیرند.

## ضرورت پند پذیری

ای بندگان خدا از عبرت های سودمند پند پذیرید، و از آیات روشنگر عبرت آموزید. و از آنچه با بیان رسا شما را ترسانده اند، بپرهیزید، و از یاد آوری ها و اندرزها سود ببرید، آن چنان که گویا چنگال مرگ در پیکر شما فرو رفته، ورشته آرزوها ودلبستگی ها قطع گردیده و سختی های مرگ و آغاز حرکت به سوی قیامت به شما هجوم آورده است. آن روز که «همراه هر کسی گواه و سوق دهنده ای است»، سوق دهنده ای که تا صحنه رستاخیز او را می کشاند، و شاهدی که بر اعمال او گواهی می دهد.

خطبه ۸۸

## موضوع: عوامل هلاکت انسانها

و من خطبه له (علیه السلام) و فيها بيان للأسباب التي تهلك الناس:

أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَقْصِمْ جَبَارِيَّ دَهْرٍ قَطُّ إِلَّا بَعْدَ تَمْهِيلٍ وَرَخَاءٍ وَلَمْ يَجْبُرْ عَظِيمًا أَحَدًا مِنَ الْأَمْمِ إِلَّا بَعْدَ أَرْزَلَ وَبَلَاءً وَفِي دُونِ  
مَا اسْتَقْبَلْتُمْ مِنْ عَتْبٍ وَمَا اسْتَدْبَرْتُمْ مِنْ خَطْبٍ مُعْتَبِرٍ وَمَا كُلُّ ذِي قَلْبٍ بِلَيْبٍ وَلَا كُلُّ ذِي سَمْعٍ بِسَمِيعٍ وَلَا كُلُّ نَاظِرٍ بِصَبِيرٍ  
فَيَا عَجَبًا وَمَا لِيَ لَا أَعْجَبُ مِنْ خَطْبٍ هَذِهِ الْفِرقَ عَلَى اختِلَافِ حُجَّجَهَا فِي دِينِهَا لَا يَقْتَصُونَ أُثْرَنَبِيٍّ وَلَا يَقْتَدُونَ بِعَمَلٍ وَصِيٍّ وَ  
لَا يُؤْمِنُونَ بِغَيْبٍ وَلَا يَعْقِفُونَ عَنْ عَيْبٍ يَعْمَلُونَ فِي الشُّبُهَاتِ وَيَسِيرُونَ فِي الشَّهَوَاتِ الْمَعْرُوفُ فِيهِمْ مَا عَرَفُوا وَالْمُنْكَرُ عِنْدُهُمْ  
مَا انْكَرُوا مَفْزَعُهُمْ فِي الْمُعْضِلَاتِ إِلَى آنفُسِهِمْ وَتَعْوِيلُهُمْ فِي الْمُهِمَّاتِ عَلَى آرَائِهِمْ كَأَنَّ كُلَّ اُمْرٍ مِنْهُمْ إِمامٌ نَفْسِهِ قَدْ أَخَذَ  
مِنْهَا فِيمَا يَرَى بِعُرَى ثِقَاتٍ وَأَسْبَابٍ مُحْكَمَاتٍ.

به نقل برخی از شارحان، این خطبه در سال ۳۶ هجری پس از قتل عثمان در مدینه ایجاد شد

پس از ستایش پروردگار، خدا هرگز جباران دنیا را در هم نشکسته مگر پس از آن که مهلت های لازم و نعمت های فراوان بخشید، و هرگز استخوان شکسته ملتی را باز سازی نفرمود مگر پس از آزمایش ها و تحمل مشکلات. مردم در سختی هایی که با آن روبرو هستید و مشکلاتی که پشت سر گذاردید، درس های عبرت فراوان وجود دارد. نه هر که صاحب قلبی است خردمند است، و نه هر دارنده گوشی شنواست، و نه هر دارنده چشمی بیناست. در شگفت، چرا در شگفت نباشم از خطاگری های پراکنده با دلایل مختلف که هر یک در مذهب خود دارند نه گام بر جای گام پیامبر ﷺ می نهند، و نه از رفتار جانشین او پیروی می کنند، نه به غیب ایمان می آورند و نه خود را از عیب بر کنار می دارند، به شباهات عمل می کنند و در گرداب شهوات غوطه ورند، نیکی در نظرشان همان است که می پنداشند، و زشتی ها همان است که آنها منکرند. در حل مشکلات به خود پناه می برند، و در مبهمات تنها به رأی خود تکیه می کنند، گویا هر کدام، امام و راهبر خویش می باشند که به دستگیره های مطمئن و اسباب محکمی که خود باور دارند چنگ می زندند.

## موضوع: ماهیت دنیا

و من خطبہ له (علیه السلام) فی ذم الدنیا:

اماً بعدَ فَإِنَّمَا أَحَدُكُمُ الدُّنْيَا فَإِنَّهَا حُلُوةٌ خَصِرَةٌ حُفِتَ بِالشَّهَوَاتِ وَ تَحِبَّتْ بِالْعَاجِلَةِ وَ رَأَقَتْ بِالْقَلِيلِ وَ تَحَلَّتْ بِالْأَمَالِ وَ تَزَيَّنَتْ بِالْغُرُورِ لَا تَدُومُ حَبْرُتُهَا وَ لَا تُؤْمِنُ فَجَعَتُهَا غَرَارَةٌ ضَرَّارَةٌ حَائِلَةٌ زَائِلَةٌ نَافِدَةٌ بِائِدَةٌ أَكَالَةٌ غَوَالَةٌ لَا تَغُدو إِذَا تَنَاهَتْ إِلَى أَمْنِيَةِ أَهْلِ الرَّغْبَةِ فِيهَا وَ الرَّضَاءِ بِهَا أَنْ تَكُونَ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى سُبْحَانَهُ كَمَا إِنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَاصْبَحَ هَشِيمًا تَذَرُّوْهُ الرِّيَاحُ وَ كَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُفْتَدِرًا لَمْ يَكُنْ أَمْرُؤُ مِنْهَا فِي حَبْرٍ إِلَّا أَغْفَقْتُهُ بَعْدَهَا عَبْرَةً وَ لَمْ يُلْقَ فِي سَرَائِهَا بَطْنًا إِلَّا مَسَحَّتْهُ مِنْ ضَرَائِهَا ظَهِيرًا وَ لَمْ تَطْلُهُ فِيهَا دِيمَهُ رَخَاءِ إِلَّا هَتَّنَتْ عَلَيْهِ مُرْنَهُ بَلَاءً وَ حَرَى إِذَا أَصْبَحَتْ لَهُ مُنْتَصِرَهُ أَنْ تُمْسِيَ لَهُ مُنْتَكِرَهُ وَ إِنْ جَانِبَ مِنْهَا اعْذُوْذَبَ وَ احْلَوْلَى أَمْرَ مِنْهَا جَانِبٌ فَأَوْبَى لَا يَتَالُ أَمْرُؤُ مِنْ غَضَارِتِهَا رَغَبًا إِلَّا أَرْهَقَتْهُ مِنْ نَوَائِهَا تَعَبًا وَ لَا يُمْسِي مِنْهَا فِي جَنَاحِ أَمْنٍ إِلَّا أَصْبَحَ عَلَى قَوَادِمِ خَوْفٍ غَرَارَهُ غُرُورٌ مَا فِيهَا فَائِيَهُ فَانْ مَنْ عَلَيْهَا لَا خَيْرٌ فِي شَيْءٍ مِنْ أَزْوَادِهَا إِلَّا التَّقْوَى مَنْ أَقْلَ مِنْهَا اسْتَكْثَرَ مِمَّا يُؤْمِنُهُ وَ مَنْ اسْتَكْثَرَ مِنْهَا اسْتَكْثَرَ مِمَّا يُوبِقُهُ وَ زَالَ عَمَّا قَلِيلٍ عَنْهُ كَمْ مِنْ وَاثِقٍ بِهَا فَدَ فَجَعَنَهُ وَ ذِي طَمَانِيَهُ إِلَيْهَا قَدْ صَرَعَتْهُ وَ ذِي أَبْهَهُ قَدْ جَعَلَتْهُ حَقِيرًا وَ ذِي نَحْوَهُ قَدْ رَدَتْهُ ذَلِيلًا سُلْطَانَهَا دُولَ وَ عَيْشَهَا رِنَقٌ وَ عَذْبَهَا أَجَاجٌ وَ حُلُوهَا صَبَرُ وَ غَذَاؤُهَا سِيَامٌ وَ أَسْبَابُهَا رِمَامٌ حِيَهَا بِعَرَضٍ مَوْتٍ وَ صَحِيحُهَا بِعَرَضٍ سُقُمٌ مُلْكُهَا مَسْلُوبٌ وَ عَزِيزُهَا مَغْلُوبٌ وَ مَوْفُورُهَا مَنْكُوبٌ وَ جَارُهَا مَحْرُوبٌ أَلَسْتُمْ فِي مَسَاكِنِ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ أَطْوَلَ أَعْمَارًا وَ أَبْنَى آثَارًا وَ أَبْعَدَ آمَالًا وَ أَعْدَ عَدِيدًا وَ أَكْتَفَ جُنُودًا تَعْبَدُوا لِلْدُّنْيَا أَىٰ تَعْبِدُ وَ آثْرُوهَا أَىٰ إِيَّاشَرَ ثُمَّ طَعَنُوا عَنْهَا بِغَيْرِ زَادٍ مُبْلِغٍ وَ لَا ظَهَرَ قَاطِعٌ فَهُلْ بِلَغْكُمْ أَنَّ الدُّنْيَا سَخَّتْ لَهُمْ نَفْسًا بِفِدِيَهُ أَوْ أَعْانَتْهُمْ بِمَعْوِنَهُ أَوْ أَحْسَنَتْ لَهُمْ صُحْبَهُ بِلْ أَرْهَقَتْهُمْ بِالْقَوَادِحِ وَ أَوْهَقَتْهُمْ بِالْقَوَارِعِ وَ ضَعَضَعَتْهُمْ بِالْوَأَيْبِ وَ عَفَرَتْهُمْ لِلْمَنَاحِرِ وَ وَطَشَّتْهُمْ بِالْمَنَاسِمِ وَ أَعْانَتْ عَلَيْهِمْ رَيْبَ الْمَنُونِ فَقَدْ رَأَيْتُمْ تَنَكِّرَهَا لِمَنْ دَانَ لَهَا وَ آثَرَهَا وَ أَخْلَدَ إِلَيْهَا حِينَ ظَعَنُوا عَنْهَا لِفِرَاقِ الْأَبَدِ وَ هَلْ زَوَّدَتْهُمْ إِلَى السَّيْبِ أَوْ أَحْلَتْهُمْ إِلَى الضُّنكِ أَوْ تَوَرَّتْ لَهُمْ إِلَى الظُّلْمَةِ أَوْ أَغْبَتْهُمْ إِلَى النَّدَامَةِ أَفَهُدِهِ تُؤْشِرُونَ أَمْ إِلَيْهَا تَطْمَئِنُونَ أَمْ عَلَيْهَا تَحْرِصُونَ فَبَيْسَتِ الدَّارِ لِمَنْ لَمْ يَتَهَمِهَا وَ لَمْ يَكُنْ فِيهَا عَلَى وَجْلِ مِنْهَا فَأَغْلَمُوا وَ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ بِأَنَّكُمْ تَارِكُوهَا وَ ظَاعِنُونَ عَنْهَا وَ اشْعَطُوهَا فِيهَا بِالْذِينَ قَالُوا مَنْ أَشَدُ مِنَّا فُوَّهَ حُمِلُوا إِلَى قُبُورِهِمْ فَلَا يُدْعَوْنَ رُسْكَانًا وَ أَنْزَلُوا الْأَجْدَاثَ فَلَا يُدْعَوْنَ ضِيَافًا وَ جُعِلَ لَهُمْ مِنَ الصَّفَيْحَ أَجَانِ وَ مِنَ التُّرَابِ أَكْفَانٌ وَ مِنَ الرُّفَاتِ جِيرَانٌ فَهُمْ جِيرَةٌ لَا يُجْهِبُونَ دَاعِيَا وَ لَا يَمْنَعُونَ ضَيْمَا وَ لَا يُبَالُونَ مَنْدَبَهُ إِنْ جِيدُوا لَمْ يَفْرُحُوا وَ إِنْ قُطَّعُوا لَمْ يَقْنَطُوا جَمِيعًا وَ هُمْ آحَادٌ وَ جِيرَةٌ وَ هُمْ أَبْعَادٌ

مُتَدَائِنُونَ لَا يَتَزَوَّنَ وَ قَرِيبُونَ لَا يَتَقَارَبُونَ حَلَمَاءُ قَدْ ذَهَبَتْ أَضْعَانُهُمْ وَ جُهَلَاءُ قَدْ مَاتَتْ أَحْقَادُهُمْ لَا يُخْشَى فَجَعْهُمْ وَ لَا يُرْجَحُ  
دَفْعَهُمْ اسْتَبَدَلُوا بِظَاهِرِ الْأَرْضِ بَطْنًا وَ بِالسَّعَةِ ضِيقًا وَ بِالْأَهْلِ غَرْبَةً وَ بِالنُّورِ ظُلْمَةً فَجَاءُوهَا كَمَا فَارَقُوهَا حُفَاةً قَدْ ظَعَنُوا عَنْهَا  
بِأَعْمَالِهِمْ إِلَى الْحَيَاةِ الدَّائِمَةِ وَ الدَّارِ الْبَاقِيَةِ كَمَا قَالَ سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى كَمَا بَدَأْنَا أَوْلَ حَلْقٍ نُعِيدُهُ وَغَدَّا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ.

### هشدار از دنیا پوستی

پس از ستایش پروردگار، همانا من شما را از دنیای حرام می ترسانم، زیرا در کام شیرین، و در دیده انسان سبز و رنگارنگ است، در شهوت و خواهش های نفسانی پوشیده شده، و با نعمت های زود گذر دوستی می ورزد، با متع اندک زیبا جلوه می کند، و در لباس آرزوها خود را نشان می دهد، و با زینت غرور خود را می آراید، شادی آن دوام ندارد، و کسی از اندوه آن ایمن نیست.

### شناخت ماهیت دنیا

دنیای حرام بسیار فریبینده و بسیار زیان رساننده است، دگرگون شونده و ناپایدار، فنا پذیر و مرگبار، و کشنده ای تبهکار است، و آنگاه که به دست آرزومندان افتاد و با خواهش های آنان دمساز شد می نگرند که جز سرابی بیش نیست که خدای سبحان فرمود: «زندگی چون آبی ماند که از آسمان فرو فرستادیم و به وسیله آن گیاهان فراوان رویید سپس خشک شده، باد آنها را پراکنده کرد و خدا بر همه چیز قادر و تواناست». کسی از دنیا شادمانی ندید جز آن که پس از آن با اشک و آه روبرو شد، هنوز با خوشی های دنیا روبرو نشده است که با ناراحتیها و پشت کردن آن مبتلا می گردد، شبینمی از رفاه و خوشی دنیا بر کسی فرود نیامده جز آن که سیل بالاها همه چیز را از بیخ و بن می کنند. هر گاه صبحگاهان به یاری کسی برخیزد، شامگاهان خود را به ناشناسی می زند، اگر از یک طرف شیرین و گوارا باشد از طرف دیگر تلخ و ناگوار است. کسی از فراوانی نعمت های دنیا کام نگرفت جز آن که مشکلات و سختی ها دامنگیر او شد، شبی را در آغوش امن دنیا به سر نبرده جز آن که صبحگاهان بال های ترس و وحشت بر سر او کوبید، بسیار فریبینده است و آنچه در دنیاست نیز فریبندگی دارد، فانی و زودگذر است، و هر کس در آن زندگی می کند فنا می پذیرد.

### روش برخورد با دنیا :

در زاد و توشه آن جز تقوا خیری نیست. کسی که به قدر کفايت از آن بردارد در آرامش به سر می برد، و آن کس که در پی به دست آوردن متع بیشتری از دنیا باشد وسائل نابودی خود را فراهم کرده، و به زودی از دست می رود. بسا افرادی که به دنیا اعتماد کردند، ناگهان مزه تلخ مصیبت را بدانها چشاند و بسا صاحب اطمینانی که به خاک و خونش کشید. چه انسان های با عظمتی را که خوار و کوچک ساخت، و بسا فخر فروشانی را که به خاک ڈلت افکند. حکومت دنیا نا پایدار، عیش و زندگانی آن تیره و تار، گوارای آن شور، و شیرینی آن تلخ، غذای آن زهر، و اسباب و وسائل آن پوسیده است، زنده آن در معرض مردن، و تندرست آن گرفتار بیماری است، حکومت آن بر باد رفته، و عزیزان آن شکست خورده، متع آن نکبت آلود و پناه آورنده آن و

غارت زده خواهد بود.

## عبرت از گذشتگان

آیا شما در جای گذشتگان خود به سر نمی بردید که عمرشان از شما طولانی تر و آثارشان با دوام تر و آرزویشان درازتر و افرادشان بیشتر و لشکریانشان انبوه تر بودند دنیا را چگونه پرستیدند و آن را چگونه بر خود گزیدند و سپس از آن رخت بر بستند و رفتند: بی توشه ای که آنان را برای رسیدن به منزلگاه کفایت کند و بی مرکبی که آنان را به منزلشان رسانند. آیا شنیده اید که دنیا خود را فدای آنان کرده باشد یا به گونه ای یاری شان داده یا با آنان به نیکی به سر برده باشد نه هرگز بلکه سختی و مشکلات دنیا چنان به آنها رسید که پوست و گوشتشان را درید، با سختی ها آنان را سست و با مصیبت ها ذلیل و خوارشان کرد و بینی آنان را به خاک مالید و لگد مال کرد و گرداش روزگار را بر ضد آنها برانگیخت. شما دیدید که دنیا آن کس را که برابر آن فروتنی کرد، و آن را برگزید، و بر همه چیز مقدم داشت، که گویا جاودانه می ماند، نشناخت و روی خوش نشان نداد تا آن که از دنیا رفت آیا جز گرسنگی توشه ای به آنها سپرد آیا جز در سختی فروشان نیاورد و آیا روشنی دنیا جز تاریکی و سرانجامش جز پشمیمانی بود

## پرهیز از دنیای حرام

آیا شما چنین دنیابی را بر همه چیز مقدم می دارید و بدان اطمینان می کنید یا در آرزوی آن به سر می بردید پس دنیا بد خانه ای است برای کسی که خوشبین باشد، و یا از خطرات آن نترسد. پس بدانید- و می دانید- که آن را ترک می کنید و از آن رخت بر می بندید و پند گیرید از آنها که گفتند: «چه کسی از ما نیرومندتر است» سپس آنان را به گورهایشان سپردند بی آن که سواره کارانشان خوانند، و در قبرها فرود آوردند بی آن که همسایگانشان نامند، از سطح زمین، قبرها، و از خاک کفن ها، و از استخوان های پوسیده همسایگانی پدید آمدند که هیچ خواننده ای را پاسخ نمی دهند و هیچ ستمی را باز نمی دارند و نه به نوحه گری توجهی دارند. نه از باران خوشحال و نه از قحط سالی نومید می گردند. گرد هم قرار دارند و تنها یند، همسایه یکدیگرند اما از هم دورند، فاصله ای با هم ندارند ولی هیچ گاه به دیدار یکدیگر نمی روند. نزدیکان از هم دورند بربارانی هستند که کینه ها از دل آنان رفته، بی خبرانی که حسد در دلشان فرو مرده است. نه از زیان آنها ترسی، و نه به دفاع آنها امیدی وجود دارد. درون زمین را به جای سطح آن برای ماندن انتخاب کردند و خانه های تنگ و تاریک را به جای خانه های وسیع برگزیدند. به جای زندگی با خویشاوندان، غربت را، و به جای نور، ظلمت را برگزیدند، به زمین باز گشتند چونان که در آغاز آن را پا بر هن و عریان ترک گفتند، و با اعمال خود به سوی زندگی جاویدان و خانه همیشگی کوچ کردند، آنسان که خدای سبحان فرمود: «چنانکه آفرینش را آغاز کردیم، آن را باز می گردانیم، و عده ای بر ماست و همانا این کار را انجام خواهیم داد.

## موضوع: مذمت دنیا

و من خطبہ له (علیہ السلام) فی ذم الدنیا

وَ أَحَدُرُكُمُ الدُّنْيَا فِإِنَّهَا مَنْزِلٌ قُلْعَةٌ وَ لَيْسَتْ بِدِارٍ نُجْعَةٌ قَدْ تَرَكَيْتَ بَغْرُورِهَا وَ غَرَّتْ بِزِينَتِهَا دَارُهَا هَانَتْ عَلَى رَبِّهَا فَخَلَطَ حَلَالَهَا بِحَرَامِهَا وَ خَيْرَهَا بِشَرَّهَا وَ حَيَاتَهَا بِمَوْتِهَا وَ حَلْوَهَا بِمُرْهَا لَمْ يُصِفْهَا اللَّهُ تَعَالَى لِأَوْلَائِهِ وَ لَمْ يَضِنْ بِهَا عَلَى أَعْدَائِهِ خَيْرُهَا زَهَيدٌ وَ شَرُّهَا عَتِيدٌ وَ جَمْعُهَا يَنْفَدُ وَ مُلْكُهَا يُسْلَبُ وَ عَامِرُهَا يَخْرُبُ فَمَا خَيْرٌ دَارٌ تُنْقَضُ نَفْضَ الْبَنَاءِ وَ عُمُرٌ يَفْنَى فِيهَا فَنَاءَ الزَّادِ وَ مُدَةَ تَنْقِطُعُ اِنْقِطَاعَ السَّيِّرِ اِجْعَلُوا مَا افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ مِنْ طَلَبِكُمْ وَ اسْأَلُوهُ مِنْ أَدَاءِ حَفَّهِ مَا سَأَلَكُمْ وَ اسْمِعُوا دَعْوَةَ الْمَوْتِ اَذْانَكُمْ قَبْلَ أَنْ يُدْعَى بِكُمْ إِنَّ الْزَّاهِدِينَ فِي الدُّنْيَا تَبَكِّي قُلُوبُهُمْ وَ إِنْ ضَحَّكُوا وَ يَشْتَدُ حُزْنُهُمْ وَ إِنْ فَرِحُوا وَ يَكْثُرُ مَقْتُهُمْ أَنْفُسُهُمْ وَ إِنْ اغْتَبُطُوا بِمَا رُزِقُوا قَدْ غَابَ عَنْ قُلُوبِكُمْ ذِكْرُ الْآجَالِ وَ حَضَرَتْ كَوَافِدُ الْآمَالِ فَصَارَتِ الدُّنْيَا أَمْلَكَ بِكُمْ مِنَ الْآخِرَةِ وَ الْعَاجِلَةِ اَذْهَبَ بِكُمْ مِنَ الْآجَلَةِ وَ إِنَّمَا اُنْتُمْ إِخْوَانٌ عَلَى دِينِ اللَّهِ مَا فَرَقَ بَيْنَكُمْ إِلَّا خُبُثُ السَّرَّائِرِ وَ سُوءُ الضَّمَائِرِ فَلَا تَوَازِرُونَ وَ لَا تَنَاصِحُونَ وَ لَا تَبَاذِلُونَ وَ لَا تَوَادُّونَ مَا بِالْكُمْ تَفَرَّحُونَ بِالْيَسِيرِ مِنَ الدُّنْيَا تُدْرِكُونَهُ وَ لَا يَخْزُنُكُمُ الْكَثِيرُ مِنَ الْآخِرَةِ تُخْرُمُونَ وَ يُعْلِقُكُمُ الْيَسِيرُ مِنَ الدُّنْيَا يَفْوِتُكُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ ذَلِكَ فِي وُجُوهِكُمْ وَ قِلَّهُ صَبَرَكُمْ عَمًا رُوِيَ مِنْهَا عَنْكُمْ كَانُهَا دَارٌ مُقَامِكُمْ وَ كَانَ مَتَاعُهَا بَاقٍ عَلَيْكُمْ وَ مَا يَمْنَعُ أَحَدَكُمْ أَنْ يَسْتَقْبِلَ أَخًا بِمَا يَخَافُ مِنْ عَيْنِهِ إِلَّا مَخَافَةً أَنْ يَسْتَقْبِلَهُ بِمِثْلِهِ قَدْ تَصَافَيْتُمْ عَلَى رَفْضِ الْآجِلِ وَ حُبِّ الْعَاجِلِ وَ صَارَ دِينُ أَحَدَكُمْ لُعْنَةً عَلَى لِسَانِهِ صَنَعَ مَنْ قَدْ فَرَغَ مِنْ عَمَلِهِ وَ أَخْرَرَ رِضَى سَيِّدِهِ.

## پرهیز دادن از دنیا پرستی

شما را از دنیا پرستی می ترسانم، زیرا منزلگاهی است برای کوچ کردن، نه منزلی برای همیشه مانده است. دنیا خود را با غرور زینت داده و با زینت و زیبایی می فریید. خانه ای است که نزد خداوند بی مقدار است، زیرا که حلال آن با حرام، و خوبی آن با بدی، و زندگی در آن با مرگ، و شیرینی آن با تلخی ها در آمیخته است، خداوند آن را برای دوستانش انتخاب نکرد. و در بخشیدن آن به دشمنانش دریغ نفرمود. خیر دنیا اندک، و شر آن آماده، و فراهم آمده اش پراکنده، و ملک آن غارت شده، و آبادانی آن رو به ویرانی نهاده است. چه ارزشی دارد خانه ای که پایه های آن در حال فروریختن و عمر آن چون زاد و توشه پایان می پذیرد و چه لذتی دارد زندگانی که چونان مدت سفر به آخر می رسد.

## روش برخورد با دنیا

مردم آنچه را خدا واجب کرده جزو خواسته های خود بدانید، و در پرداختن حقوق الهی از او یاری طلبید، و پیش از آن که مرگ شما را بخواند گوش به دعوت او دهید. همانا زاهدان اگر چه خندان باشند، قلبشان می گرید و اگر چه شادمان باشند اندوه آنان شدید است و اگر چه برای نعمت های فراوان مورد غبطه دیگران قرار گیرند اما با نفس خود در دشمنی بسیاری قرار دارند.

## نکوهش از غفلت زدگان

یاد مرگ از دل های شما رفته، و آرزوهای فریبنده جای آن را گرفته است.

و دنیا بیش از آخرت شما را تصاحب کرده و متع زودرس دنیا بیش از متع جاویدان آخرت در شما نفوذ کرده است و دنیا زدگی قیامت را از یادتان برده است. همانا شما برادران دینی یکدیگرید، چیزی جز درون پلید و نیت زشت، شما را از هم جدا نساخته است، نه یکدیگر را یاری می دهید، نه خیر خواه یکدیگرید و نه چیزی به یکدیگر می بخشید و نه به یکدیگر دوستی می کنید. شما را چه شده است که با به دست آوردن متاعی اندک از دنیا شادمان می گردید و از متع بسیار آخرت که از دست می دهید اندوهناک نمی شوید اما با از دست دادن چیزی اندک از دنیا مضطرب شده که آثار پریشانی در چهره ها آشکار می گردد و بی تابی می کنید، گویا این دنیا محل زندگی جاودان شما و وسائل آن برای همیشه از آن شمامست. چیزی شما را از عیب جویی برادر دینی باز نمی دارد جز آن که می ترسید مانند آن عیب را در شما به رختان کشند. در بی اعتنایی به آخرت و دوستی دنیا یک دل شده اید، و هر یک از شما دین را تنها بر سر زیان می آورید، و از این کار خشنودید همانند کارگری که کارش را به پایان رسانده و خشنودی مولای خود را فراهم کرده است.

خطبه ۱۳۲

## موضوع: زهد در دنیا

و من خطبۃ لہ (علیہ السلام) یعظُ فیہا و یزهد فی الدنیا

حمد اللہ

نَحْمَدُهُ عَلَى مَا أَخَذَ وَأَعْطَى وَعَلَى مَا أُبَلَى وَابْنَى الْبَاطِنُ لِكُلِّ خَفِيَّةٍ وَالْحَاضِرِ لِكُلِّ سَرِيرَةِ الْعَالَمِ بِمَا تُكِنُ الصُّدُورُ وَمَا تَخُونُ  
الْعَيْوَنُ وَنَسْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ غَيْرُهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً (صلی الله علیه وآلہ) نَجِيْبُهُ وَبَعِيْثُ شَهَادَةٍ يُوَافِقُ فِيهَا السَّرُّ الْإِعْلَانَ وَالْقُلْبُ اللَّسَانَ.

عظة الناس

و منها: فَإِنَّهُ وَاللَّهِ الْجَدُّ لِلَّعْبِ وَالْحَقُّ لِلْكَذِبِ وَمَا هُوَ إِلَّا الْمَوْتُ أَسْمَعَ دَاعِيَهُ وَأَعْجَلَ حَادِيَهُ فَلَا يَغُرِّنَكَ سَوَادُ النَّاسِ مِنْ  
نَفْسِكَ وَقَدْ رَأَيْتَ مَنْ كَانَ قَبْلَكَ مِمَّنْ جَمَعَ الْمَالَ وَحَذَرَ الْإِقْلَالَ وَأَمِنَ الْعَوَاقِبَ طُولَ أَمْلِ وَاسْتِبْعَادَ أَجَلَ كَيْفَ نَزَلَ بِهِ الْمَوْتُ

فَأَزْعَجَهُ عَنْ وَطَنِهِ وَأَخْذَهُ مِنْ مَأْمَنِهِ مَحْمُولًا عَلَى أَعْوَادِ الْمَنَابِيَا يَتَعَاطَى بِهِ الرِّجَالُ الرِّجَالَ حَمْلًا عَلَى الْمَنَابِكِ وَإِمْسَاكًا بِالْأَنَامِلِ أَمَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَأْمُلُونَ بَعِيدًا وَيَبْنُونَ مَشِيدًا وَيَجْمَعُونَ كَثِيرًا كَيْفَ أَصْبَحَتْ بِيُوتُهُمْ قُبُورًا وَمَا جَمَعُوا بُورًا وَصَارَتْ أُمُوْلُهُمْ لِلْوَارِثِينَ وَأَزْوَاجُهُمْ لِقَوْمٍ أَخَرِينَ لَا فِي حَسَنَةٍ يَرِيدُونَ وَلَا مِنْ سَيِّئَةٍ يَسْتَعْبِثُونَ فَمَنْ أَشْعَرَ النَّقْوَى قَلْبَهُ بَرَزَ مَهْلَهُ وَفَازَ عَمَلُهُ فَاهْتَلُوا هَبَّلَهَا وَأَعْمَلُوا لِلْجَنَّةِ عَمَلَهَا فَإِنَّ الدُّنْيَا لَمْ تُخْلِقْ لَكُمْ دَارٌ مُقَامٌ بَلْ خُلِقَتْ لَكُمْ مَجَازًا لِتَزَوَّدُوا مِنْهَا الْأَعْمَالَ إِلَى دَارِ الْقَرَارِ فَكُونُوا مِنْهَا عَلَى أُوفَازِ وَقَرْبَوَا الظَّهُورَ لِلزَّيَالِ.

## ستایش پروردگار

خدراستایش می کنیم بر آنچه گرفته، و آنچه بخشیده، و بر نعمت هایی که انجام داد. خداوندی که بر هر چیز پنهانی آگاه و در باطن هر چیزی حضور دارد، به آنچه در سینه هاست آگاه و بر آنچه دیده ها دزدانه می نگرد داناست، و گواهی می دهم که خدا یکی است و جز او خدایی نیست و گواهی می دهم که حضرت محمد ﷺ (برگزیده و فرستاده اوست، آن گواهی که با او درون و بیرون، قلب و زبان، هماهنگ باشد.

## ضرورت یاد مرگ

به خدا سوگند، این که می گوییم بازی نیست، جدی و حقیقت است، دروغ نیست، و آن چیزی جز مرگ نیست، که بانگ دعوت کننده اش رسا، و به سرعت همه را میراند پس انبوه زندگان، و طرفداران، تو را فریب ندهند، همانا گذشتگان را دیدی که ثروت ها اندوختند و از فقر و بیچارگی وحشت داشتند و با آرزوهای طولانی فکر می کردند در امانند، و مرگ را دور می پنداشتند، دیدی که چگونه مرگ بر سرshan فرود آمد و آنان را از وطنشان بیرون راند و از خانه امن کوچشان داد که بر چوبه تابوت نشستند، و مردم آن را دست به دست می کردند و بر دوش گرفته و با سر انگشت خویش نگاه می داشتند آیا ندیدید آنان را که آرزوهای دور و دراز داشتند، و کاخ های استوار می ساختند، و مال های فراوان می اندوختند، چگونه خانه هایشان گورستان شد و اموال جمع آوری شده شان تباہ و پراکنده و از آن وارثان گردید و زنان آنها با دیگران ازدواج کردند نه می توانند چیزی به حسنات بیفزایند و نه از گناه توبه کنند.

## تقوا و روش برخورد با دنیا

کسی که جامه تقوا بر قلبش بپوشاند، کارهای نیکوی او آشکار شود، و در کارش پیروز گردد. پس در به دست آوردن بهره های تقوا فرصت غنیمت شمارید، و برای رسیدن به بهشت جاویدان رفتاری متناسب با آن انجام دهید، زیرا دنیا برای زندگی همیشگی شما آفریده نشده، گذرگاهی است تا در آن زاد و توشه آخرت بردارید، پس با شتاب، آماده کوچ کردن باشید و مرکب های راهوار برای حرکت مهیا دارید.

## موضوع: شناخت دنیا

### فناء الدنیا

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنْتُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا عَرَضٌ تَسْتَضِيلُ فِيهِ الْمَنَّا يَا مَعَ كُلِّ جَرْعَةٍ شَرَقٌ وَفِي كُلِّ أُكْلٍةٍ غَصَصٌ لَا تَنَالُونَ مِنْهَا بِنَعْمَةٍ إِلَّا بِفِرَاقِ أُخْرَى وَلَا يُعَمَّرُ مُعَمَّرٌ مِنْكُمْ يَوْمًا مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا بِهِدْمٍ أَخْرَى مِنْ أَجْلِهِ وَلَا تُجَدِّدُ لَهُ زِيَادَةٌ فِي أُكْلِهِ إِلَّا بِنَفَادِ مَا قَبْلَهَا مِنْ رِزْقٍ وَلَا يَحْيَا لَهُ أُثْرٌ إِلَّا مَاتَ لَهُ أُثْرٌ وَلَا يَتَجَدَّدُ لَهُ جَدِيدٌ إِلَّا بَعْدَ أَنْ يَخْلُقَ لَهُ جَدِيدٌ وَلَا تَقُومُ لَهُ نَابَةٌ إِلَّا وَتَسْقُطُ مِنْهُ مَحْصُودَهُ وَقَدْ مَضَتْ أُصُولُنَا حَنْ نَحْنُ فُرُوعُهَا فَمَا بَقَاءُ فَرْعَ بَعْدَ ذَهَابِ أَصْلِهِ.

### ذم البدعة

مِنْهَا : وَمَا أَخْلَدَتْ بِدْعَهُ إِلَّا تُرِكَ بِهَا سُنَّةً فَانْقُوا الْبِدَعَ وَالرَّمُوا الْمَهْيَعَ إِنَّ عَوَازِمَ الْأُمُورِ أَفْضَلُهَا وَإِنَّ مُحْدِثَاتِهَا شِرَارُهَا .

### دنیا شناسی

ای مردم شما در این دنیا هدف تیرهای مرگ هستید، که در هر جرعه ای، اندوهی گلوگیر، و در هر لقمه ای استخوان شکسته ای قرار دارد، در دنیا به نعمتی نمی رسید جز با از دست دادن نعمتی دیگر، و روزی از عمر سالخورده ای نمی گذرد مگر به ویرانی یک روز از مهلتی که دارد، و بر خوردنی او چیزی افزوده نمی شود مگر به نابود شدن روزی تعیین شده، و اثری از او زنده نمی شود مگر به نابودی اثر دیگر، و چیزی برای او تازه و نو نمی شود مگر به کهنه شدن چیز دیگر، و چیز جدیدی از او نمی روید مگر به درو شدن چیزی دیگر، ریشه هایی رفتند که ما شاخه های آن می باشیم، چگونه شاخه ها بدون ریشه ها برقرار می مانند

### کوهش از بدعت ها

هیچ بدعتی در دین ایجاد نمی شود مگر آن که سنتی ترک گردد، پس از بدعت ها پر هیزید، و با راه راست و جاده آشکار حق باشید، نیکوترين کارها سنتی است که سالیانی بر آن گذشته و درستی آن ثابت شده باشد، و بدترین کارها آنچه که تازه پیدا شده و آینده آن روشن نیست.

## موضوع: روش استفاده از دنیا

و من کلام له (علیه السلام) بالبصره و قد دخل على العلاء بن زياد الحارثی و هو من أصحابه يعوده، فلما رأى سعه داره قال:  
ما كنتَ تصنّع بِسْعَةً هَذِهِ الدَّارِ فِي الدُّنْيَا وَ أَنْتَ إِلَيْهَا فِي الْآخِرَةِ كُنْتَ أَحْوَجَ وَ بَلَى إِنْ شِئْتَ بَلَغْتَ بِهَا الْآخِرَةَ تَقْرِي فِيهَا  
الضَّيْفَ وَ تَصِيلُ فِيهَا الرَّحْمَ وَ تُطْلِعُ مِنْهَا الْحُقُوقَ مَطَالِعَهَا فَإِذَا أَنْتَ قَدْ بَلَغْتَ بِهَا الْآخِرَةَ فَقَالَ لَهُ الْعَلَاءُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَشْكُو  
إِلَيْكَ أَخِي عَاصِمَ بْنَ زِيَادٍ قَالَ وَ مَا لَهُ قَالَ لَبِسَ الْعَبَاءَةَ وَ تَخَلَّى عَنِ الدُّنْيَا قَالَ عَلَيَّ بِهِ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ يَا عَدَى نَفْسِي لَقَدِ اسْتَهَامَ  
بِكَ الْخَيْثُ أَمَا رَحِمْتَ أَهْلَكَ وَ وَلَدَكَ أَتَرَى اللَّهُ أَحْلَلَ لَكَ الطَّيَّبَاتِ وَ هُوَ يَكْرِهُ أَنْ تَأْخُذَهَا أَنْتَ أَهْوَانُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ  
قَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ هَذَا أَنْتَ فِي حُشُونَةِ مَلْبِسِكَ وَ جُشُوبَةِ مَأْكِلِكَ قَالَ وَيْحَكَ إِنِّي لَسْتُ كَائِنَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ عَلَى  
أَئِمَّةِ الْعَدْلِ أَنْ يُقَدِّرُوا أَنْفُسَهُمْ بِضَعَفَةِ النَّاسِ كَيْلًا يَتَبَيَّغُ بِالْفَقِيرِ فَقُرْهُ.

پس از جنگ بصره بر علاء بن زياد وارد شد که از یاران امام بود. وقتی خانه بسیار مجلل و وسیع او را دید، فرمود

## روش استفاده از دنیا

با این خانه وسیع در دنیا چه می کنی در حالی که در آخرت به آن نیازمندتری . آری اگر بخواهی می توانی با همین خانه به آخرت  
بررسی در این خانه وسیع مهمانان را پذیرایی کنی، به خویشاوندان با نیکوکاری بپیوندی، و حقوقی که بر گردن تو است به صاحبان  
حق برسانی، پس آنگاه تو با همین خانه وسیع به آخرت نیز می توانی پرداخت. (علاوه گفت: از برادرم عاصم بن زياد به شما  
شکایت می کنم. فرمود: چه شد او را گفت عبایی پوشیده و از دنیا کناره گرفته است: امام عليه السلام فرمود: او را بیاورید، وقتی  
آمد به او فرمود.

## برخورده با تفکر ترک دنیا

ای دشمنک جان خویش شیطان سرگردانست کرده، آیا تو به زن و فرزندانت رحم نمی کنی تو می پنداری که خداوند نعمت های  
پاکیزه اش را حلal کرده، اما دوست ندارد تو از آنها استفاده کنی تو در برابر خدا کوچک تر از آنی که اینگونه با تو رفتار کند.  
(عاصم گفت، ای امیر مؤمنان، پس چرا تو با این لباس خشن، و آن غذای ناگوار به سر می بری امام فرمود: ) وای بر تو من همانند  
تو نیستم، خداوند بر پیشوایان حق واجب کرده که خود را با مردم ناتوان همسو کنند، تا فقر و نداری، تنگدست را به هیجان  
نیاورد، و به طغيان نکشاند.

خطبه ۲۲۶

## موضوع: عبرت گرفتن از دنیا

و من خطبه له (علیه السلام) فی التغیر من الدنیا:

دار بالبلاء محفوفة و بالغدر معروفة لَا تَدُومُ أخوالُهَا و لَا يَسْلَمُ نُزَالُهَا أخوالٌ مُخْتَلِفَةٌ وَ تَارِاتٌ مُتَصَرِّفَةٌ الْعِيشُ فِيهَا  
مَذْمُومٌ وَ الْأَمَانُ مِنْهَا مَعْدُومٌ وَ إِنَّمَا أَهْلُهَا فِيهَا أَغْرَاضٌ مُسْتَهْدِفَةٌ تَرْمِيْهُم بِسَهَامِهَا وَ تُفْنِيْهُم بِحِمَامِهَا وَ اغْلَمُوا عِبَادَ اللَّهِ  
أَئْكُمْ وَ مَا أَنْتُمْ فِيهِ مِنْ هَذِهِ الدُّنْيَا عَلَى سَبِيلِ مَنْ قَدْ مَضَى قَبْلَكُمْ مِمَّنْ كَانَ أَطْوَلَ مِنْكُمْ أَعْمَارًا وَ أَغْمَرَ دِيَارًا وَ أَبْعَدَ  
آثَارًا أَصْبَحَتْ أَصْوَاتُهُمْ هَامِدَةً وَ رِيَاخُهُمْ رَاكِدَةً وَ أَجْسَادُهُمْ بَالِيَّةً وَ دِيَارُهُمْ خَالِيَّةً وَ آثارُهُمْ عَافِيَّةً فَاسْتَبَدُلُوا بِالْقُصُورِ  
الْمَشِيدَةَ وَ النَّمَارِقَ الْمُمَهَّدَةَ الصُّخُورَ وَ الْأَحْجَارَ الْمُسَيَّدَةَ وَ الْقُبُورَ الْلَّاطِنَةَ الْمُلْخَدَةَ الَّتِي قَدْ تَبَّنَى عَلَى الْخَرَابِ فِنَاؤُهَا وَ  
شَيْدَ بِالْتُّرَابِ بِنَاؤُهَا فَمَعْلُوها مُقْتَرِبٌ وَ سَاكِنُهَا مُغْتَرِبٌ بَيْنَ أَهْلِ مَحَلِّهَا مُوْحِشِينَ وَ أَهْلِ فَرَاغٍ مُتَشَاعِلِينَ لَا يَسْتَأْسِفُونَ  
بِالْأَوْطَانِ وَ لَا يَتَوَاصِلُونَ تَوَاصِلَ الْجِيرَانِ عَلَى مَا بَيْنَهُمْ مِنْ قُرْبِ الْجِوارِ وَ دُنْوِ الدَّارِ وَ كَيْفَ يَكُونُ بَيْنَهُمْ تَزَارُرٌ وَ قَدْ  
طَحَنُهُمْ بِكُلِّكِلِ الْبَلَى وَ أَكْلَتُهُمُ الْجَنَادِلُ وَ الثَّرَى وَ كَانَ قَدْ صِرْتُمْ إِلَى مَا صَارُوا إِلَيْهِ وَ ارْتَهَنُكُمْ ذَلِكَ الْمَضْجَعُ وَ  
ضَمَّكُمْ ذَلِكَ الْمُسْتَوْدَعُ فَكَيْفَ بِكُمْ لَوْ تَنَاهَتْ بِكُمُ الْأَمْوَارُ وَ بُعْثَرَتِ الْقُبُورُ هُنَالِكَ تَبَلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَا أَسْلَفَتْ وَ رُدُّوا  
إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ وَ ضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ.

متن فارسی

### ۱- دنیا شناسی

دنیا خانه ای است پوشیده از بلاها، به حیله و نیرنگ شناخته شده، نه حالات آن پایدار، و نه مردم آن از سلامت برخوردارند، دارای تحولات گوناگون، و دوران های رنگارنگ، زندگی در آن نکوهیده، و امنیت در آن نابود است. اهل دنیا همواره هدف تیرهای بلا هستند که با تیرهایش آنها را می کوبید، و با مرگ آنها را نابود می کند.

### ۲- عبرت گرفتن از دنیا

ای بندگان خدا بدانید، شما و آنان که در این دنیا زندگی می کنید، بر همان راهی می روید که گذشتگان پیمودند آنان زندگانی شان از شما طولانی تر، خانه های شان آبادتر، و آثارشان از شما بیشتر بود، که ناگهان صدای هایشان خاموش، و

متن مسابقه امیر کلام (۴)

موضوع: دنیا شناسی و روش بر خود با آن

منبع: نهج البلاغه ترجمه دشتی (خطبه ۱۱۳-۱۱۱-۸۸-۸۲-۸۱-۵۲-۲۸-۱۴۵-۱۳۲-۱۱۳-۲۰۹-۲۲۶)

وزش بادها در سرزمینشان ساکت، و اجسادشان پوسیده، و سرزمینشان خالی، و آثارشان ناپدید شد قصرهای بلند و محکم، و بساط عیش و بالش های نرم را به سنگ ها و آجرها، و قبرهای به هم چسبیده تبدیل کردند: گورهایی که بنای آن بر خرابی، و با خاک ساخته شده است، گورها به هم نزدیک اما ساکنان آنها از هم دور و غریبند، در وادی وحشتناک به ظاهر آرام اما گرفتارند، نه در جایی که وطن گرفتند انس می گیرند، و نه با همسایگان ارتباطی دارند، در صورتی که با یکدیگر نزدیک، و در کنار هم جای دارند. چگونه یکدیگر را دیدار کنند در حالی که فرسودگی آنها را در هم کوبیده، و سنگ و خاک آنان را در کام خود فرو برده است. شما هم راهی را خواهید رفت که آنان رفته اند، و در گرو خانه هایی قرار خواهید گرفت که آنها قرار دارند، و گورها شما را به امانت خواهد پذیرفت، پس چگونه خواهید بود که عمر شما به سر آید و مردگان از قبرها برخیزید «در آن هنگام که هر کس به اعمال از پیش فرستاده آزمایش می شود، و به سوی خدا که مولا و سرپرست آنهاست باز می گردد، و هر دروغی را که می بافتند برای آنان سودی نخواهد داشت.»